

art. 9041

F-16A LIGHT FIGHTER



MADE IN ITALY

Scala 1/72 - 1/72nd Scale - Echelle 1/72ème - 1/72 Maßstab - Escala 1/72- Schaal 1/72- Skala 1/72

Questo piccolo monoreattore è dotato di eccezionali caratteristiche di velocità e di manovrabilità grazie alla buona accoppiata della formula aerodinamica con il potente motore di cui dispone. La validità del progetto, nato essenzialmente come caccia dal costo contenuto, è stato sviluppato dalla GENERAL DYNAMICS in versione "mono" e "biposto" ed ora ricopre proficuamente anche il ruolo di attacco al suolo. Dispone come armamento del tradizionale cannone VULCAN da 20 mm. e di due missili SIDEWINDER, mentre il carico bellico è di circa 5000 Kg con il pieno di carburante. Attualmente l'aereo è in piena produzione negli stabilimenti della GENERAL DYNAMICS negli Stati Uniti, mentre per l'Europa è prodotto dalla Fokker olandese e dalla SABCA belga. L'F-16 è avviato a diventare uno dei velivoli più diffusi, infatti è già in servizio negli Stati Uniti, in Belgio, Danimarca, Olanda, Norvegia e Israele. E' stato recentemente acquistato anche dall'Egitto, dalla Grecia, dalla Turchia, dal Pakistan, dal Venezuela, da Singapore, e la lista è in costante aumento.

This little one-seater jet is equipped with extraordinary assets of speed and manegeability thanks to the ingenious wedding of its aerodynamic formula and powerful motor. The design of the plane which came into being essentially as a low-cost jet fighter, was developed by GENERAL DYNAMICS in the "one-seater" and "two-seater" versions and is now performing beautifully in ground attacks also. It is armed with the traditional 20 mm. VULCAN gun plus two SIDEWINDER missiles, and its weapon load, with a full complement of fuel, is in the vicinity of 5.000 Kg. The plane is at present being manufactured on a full-steamhead schedule in the GENERAL DYNAMICS plants in the United States, while in Europe production is being handled by the Dutch company FOKKER and the Belgian SABCA. The F-16 is slated to become one of the most widely used aircraft in the world, as witnessed by the fact that it is already in service in the United States, Belgium, Denmark, Holland, Norway and Israel. This plane has been recently acquired by Greece, Venezuela, Turkey, Egypt, Pakistan, Singapore and the list is growing up constantly.

Ce petit monoréacteur a d'excellentes caractéristiques de vitesse et de manoeuvrabilité grâce à sa formule aérodynamique jointe à un moteur puissant. La validité du projet, né essentiellement comme chasseur d'un coût relativement faible, a été développé par la GENERAL DYNAMICS dans les modèles "mono" et "biplace". Actuellement il joue efficacement le rôle d'attaque au sol. Son armement se compose du canon traditionnel VULCAN de 20 mm et de deux missiles SIDEWINDER, tandis que le chargement de guerre est d'environ 5.000 Kg lorsque les réservoirs de carburant sont pleins. Actuellement cet avion est construit à la GENERAL DYNAMICS aux Etats Unis, tandis qu'en Europe la FOKKER hollandaise et la SABCA belge le construisent. Le F-16 deviendra certainement l'un des appareils les plus répandus car il est déjà en service aux Etats Unis, en Belgique, au Danemark, en Hollande, en Norvège et en Israël. Cet avion a été récemment acquis par Grèce, Venezuela, Turquie, Égypte, Pakistan, Singapour et la demande est en hausse.

Dieses kleine Eindüsenflugzeug erreicht dank der guten Verbindung der luftdynamischen Kriterien mit dem leistungsstarken Motor, mit dem es ausgestattet ist, eine ausgezeichnete Geschwindigkeit und gewährleistet gleichzeitig eine gute Manövrierbarkeit. Die Vielseitigkeit dieses im wesentlichen als kostengünstiges Jagdflugzeug entwickelten Modells wurde durch die GENERAL DYNAMICS mit den Ausführungen "Einsitzer" und "Zweisitzer" erhöht, und heute dient es vor allem als Angriffsflugzeug in Erdbodennähe. Es ist mit einem 20 mm Geschütz VULCAN und zwei SIDEWINDER Geschossen ausgestattet, während die Kampflast bei vollem Kraftstofftank 5.000 kg beträgt. Gegenwärtig wird das Flugzeug in den Werken der GENERAL DYNAMICS in den Vereinigten Staaten hergestellt, während es für Europa von der holländischen Firma FOKKER und der belgischen Firma SABCA produziert wird. Das F-16 hat die Aussicht, zu einem der weitesten verbreiteten Flugzeuge zu werden, denn es befindet sich bereits in den Vereinigten Staaten, in Belgien, Dänemark, Holland, Norwegen und Israel im Einsatz. Dies Flugzeug wurde auch in Egypt, Griechenland, Türkei, Pakistan, Venezuela, Singapur verkauft und die Liste vergrößert beständig weiter.

Este pequeño monoreactor tiene características de velocidad y de maneabilidad excepcionales gracias a la feliz unión de la fórmula aerodinámica con su potente motor. La validez del proyecto, nacido sustancialmente como caza de costo reducido, ha sido desarrollada por la GENERAL DYNAMICS en versión de uno o dos lugares y ahora cubre proficuamente el papel de ataque al suelo. Dispone como armamento del tradicional cañon VULCAN de 20 mm. y de dos misiles SIDEWINDER, mientras el cargo bélico es de aprox. 5.000 Kg con el lleno de carburante. Actualmente el avión es en plena producción en los establecimientos de la GENERAL DYNAMICS en los Estados Unidos, mientras en Europa es producido por la FOKKER holandesa y la SABCA belga. El F-16 es encaminado a volverse uno de los aeroplanos más difusos; en efecto ya está en servicio en los Estados Unidos, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Noruega e Israel. Esto avion esta utilizado tambien en Grecia, Venezuela, Turquia, Egipto, Paquistán, Singapur y la lista aumenta cada año.

IMPORTANTE

Prima di iniziare il montaggio del modello studiare attentamente le varie fasi d'assemblaggio indicate nei disegni. A) Staccare con cura le parti dalle stampate. B) Eliminare con una limetta o con una carta-vero fine le eventuali sbavature, controlla l'incastro di ogni pezzo prima di incollarlo. Verniciare, prima di assemblare, gli eventuali particolari interni del modello o le parti difficilmente raggiungibili ad assemblaggio effettuato. Seguire sempre l'ordine di montaggio illustrato nelle tavole, e, nel caso di parti alternative che consentano di realizzare differenti versioni, scegliere prima dell'assemblaggio la variante preferita.

WARNING

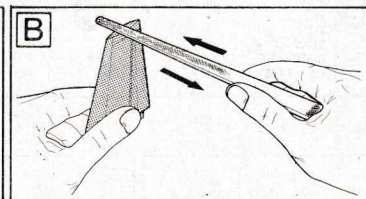
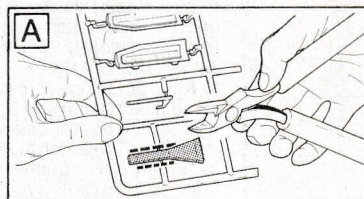
Before starting to assemble the model, carefully examine the various assembly phases indicated in the drawings. A) Carefully remove the parts from the sprues using a razor blade or emery paper. B) Eliminate any burrs, check the fit of each piece before cementing in place. Before assembly, paint any internal parts of the model or parts which are difficult to get at once assembly has been made. Always follow the assembly order indicated on the tables and, in the case of alternative parts which make it possible to obtain different versions, always choose the version you prefer before assembly.

IMPORTANT

Avant de procéder au montage du modèle, étudier attentivement les différentes phases d'assemblage indiquées sur le dessin. A) Détacher avec soin les pièces des montants. B) Eliminer avec une petite lime ou avec du papier de verre à grain fin les bavures éventuelles, contrôler que chaque pièce soit bien conforme avant de la coller à sa place. Peindre, avant de les assembler les éventuels détails internes du modèle ou les pièces difficiles à atteindre une fois l'assemblage effectué. Suivre toujours scrupuleusement l'ordre de montage illustré sur les plans, dans le cas de pièces offertes en alternative permettant de réaliser différentes versions, choisir la variante préférée avant de procéder à l'assemblage.

WICHTIG

Vor der Montage des Modells Aufmerksam die Verschiedenen Phasen der auf den Zeichnungen Angegebenen Zusammensetzung Beachten und Durchlesen. A) Sorgfältig die Einzelnen Teile Abnehmen. B) Mit einer Kleinen Feile oder mit Sandpapier Eventuelle Unregelmäßigkeiten Beseitigen, die Teile vor dem Verkleben ungeleimt zusammenhalten, um ihren Passitz zu prüfen. Vor der Zusammensetzung Eventuelle Innere Teile, die nach der Zusammensetzung Schlecht zu Erreichen sind, Lacken. Immer die Reihenfolge der Illustrierten Montage Beachten. Im Fall von Alternativen Teilen, die für die Verschiedenen Versionen Vorgesehen sind, von der Zusammensetzung die Gewünschte Version Wählen.



IMPORTANTE

Antes de empezar el montaje del modelo, estúdiense cuidadosamente las varias fases de ensamblaje indicada en los dibujos. A) Despegar con cuidado las partes. B) Eliminar con una pequeña lima o con papel de lija las eventuales rebabas, verifique que cada pieza encaje bien antes de pegar en posición. Barnizar, antes de ensamblar, los eventuales detalles internos del modelo o las partes difícilmente alcanzables después de efectuado el ensamblaje. Sigase siempre el orden del montaje ilustrado en las tablas y, en el caso de partes alternativas que permitan realizar diferentes variantes, escójase, antes del ensamblaje la variante preferida.

BELANGRIJK

Voor met de eigenlijke montage te beginnen eerst de diverse montagefasen zoals die in de tekeningen zijn aangegeven aandachtig doorlezen. A) De delen voorzichtig uit de platen halen. B) Eventuele oneffenheden met een vijl of fijn schuurpapier wegwerken, controleer de passing van elk deel vóór het lijmen. Voor een en ander in elkaar te zetten eerst die delen die zich aan de binnekant bevinden of die wanneer het model in elkaar gezet is moeilijk bereikbaar zullen zijn, verven. Steeds in volgorde werken zoals die voor de montage aangegeven is, en, als er keus bestaat tussen verschillende versies, deze voor de eigenlijke montage maken.

VIKTIGT

Innan monteringen påbörjas skall de olika ihopsättningsfaserna som är anvisade på ritningarna uppmärksamt studeras. Lossna med omsorg delarna från tryckformerna. A) Avlägsna med en liten fil eller med fint sandpapper eventuella gjutsömmar. B) Färgsätt innan monteringen modellens eventuella inre detaljer och de delar som är svåråtkomliga vid slutförd montering, kolla noga att delarna passat före limningen. Följ alltid den monteringsordning som är illustrerad på planscherorna och för den händelse att det finns alternativa delar vilka tillåter att förverkliga olika versioner, så utväljes den varianten som föredrages före ihopsättningen.

**COLORI · COLOURS · COULEURS · FARBEN
COLORES · VERFKLEUREN · FÄRGERNA**

PER LA REALIZZAZIONE DI MODELLI PIU' REALISTICI SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE LE **VERNICI HUMBROL**.
TO OBTAIN THE BEST RESULTS WHEN COMPLETING THIS KIT, ALWAYS USE **HUMBROL ENAMELS**.
POUR LA REALISATION DE MAQUETTES PLUS PROCHES DE LA REALITE ON CONSEILLE D'UTILISER LES **VERNIS HUMBROL**.
FÜR DEN BAU WIRKLICHKEITSGETREUERER MODELLE WIRD EMPFOHLEN DIE **HUMBROL-LACKE** ZU VERWENDEN.
PARA LA REALIZACION DE MODELOS MAS REALISTAS SE ACONSEJA UTILIZAR LOS **BARNICES HUMBROL**.
OM HET BESTE RESULTAAT BIJ HET SAMENBOUWEN TE KRIJGEN, GEBRUIKT U **HUMBROL VERVEN**.
FÖR UTFÖRANDET AV MER REALISTISKA MODELLER REKOMMENDERAS **HUMBROL LACKFÄRGER**.

A MATT LIGHT GREY
54 LIGHT GREY
GRIS CLAIR
HELLGRAU
MAT LICHTGRIJS
LJUSGRÅ
GRIS CLARO
GRIGIO CHIARO
FS - 36373

B MATT OLIVE GREEN
65 OLIVE DRAB
VERT OLIVE
OLIVGRÜN
MAT OLJFGRÖEN
OLIVGRÖN
VERDE OLIVA
VERDE OLIVA
FS - 34079

C MATT DARK GREY
USN1 DARK GREY
GRIS FONCE
DUNKELGRAU
DONKERGRIJS
MÖRKGRÅ
GRIS OSCURO
GRIGIO SCURO
FS - 36118

D MATT BLACK
33 BLACK
NOIR
SCHWARZ
MAT ZWART
SVART
NERO
NERO
FS - 37038

E GLOSS WHITE
22 GLOSS WHITE
BLANC
WEISS
WIT
VIT
BLANCO
BIANCO
FS - 17875

F SILVER
11 SILVER FOX
ARGENT
SILBER
ZILVER
SILVER
PLATA
ARGENTO

G GLOSS RED
19 BRIGHT RED
ROUGE
ROT
ROOD
RÖD
ROJO
ROSSO
FS - 11105

H GLOSS BLUE
14 FRENCH BLUE
BLEU
BLAU
BLAUW
BLÅ
AZUL
BLU

J SATIN GREY
126 U.S. MEDIUM GREY
GRIS
GRAU
MUISGRIJS
MUSGRÅ
GRIS
GRIGIO
FS - 26270

K BURNISHED METAL
53 GUN METAL
METAL BRUNI
BRUNIERTER METALL
IJZERKLEUR
OXIDERAD METALL
METAL BRUNIDO
METALLO BRUNITO

L MATT GREY
USN3 LIGHT COMPASS
GHOST GREY
GRIS
GRAU
VELGRIJS
GRÅ
GRIS
GRIGIO
FS - 36375

M MATT GREY
USN2 MEDIUM GREY
GRIS
GRAU
MUISGRIJS
MUSGRÅ
GRIS
GRIGIO
FS - 36270

**ISTRUZIONI PER APPLICARE CORRETTAMENTE
LE ADESIVE.**

1) Ritagliare, con attenzione, il soggetto prescelto seguendone i contorni. 2) Immergerlo in acqua tiepida. 3) Separarlo dal supporto. 4) Posizionare l'adesivo sul modello - asciugarlo con l'aiuto di un panno - eliminare le eventuali bolle d'aria spingendole all'esterno.

STEPS TO FOLLOW IN ATTACHING THE DECALS PROPERLY.

1) Cut out the subject you have chosen, being very careful to clip along its outlines so as not to leave any ragged edges. 2) Soak it for a few seconds in warm water. 3) Carefully separate it from its backing. 4) Place the decal on the model. Remove all drops of water with a dry cloth. Any air bubbles which may have formed can be removed by gently squeezing them out to the edges of the decal.

**MODE D'EMPLOI POUR L'APPLICATION
DES ADHESIFS.**

1) Decouper attentivement le sujet choisi en suivant les contours. 2) Le plonger dans de l'eau tiède. 3) Le séparer de son support. 4) Placer l'adhesif sur le modele - l'essuyer avec une lingette et éliminer les bulles d'air éventuelles en les faisant glisser vers l'extérieur.

**ANLEITUNG FÜR DAS RICHTIGE ANBRINGEN
DER ABZIEHBILDER.**

1) Das gewählte Bild sorgfältig nach den Konturen ausschneiden. 2) In lauwarmes Wasser legen. 3) Es von der Unterlage ablösen. 4) Den Aufkleber auf das Modell legen - mit einem Tuch trocknen - eventuell vorhandene Luftblasen durch Drücken nach außen beseitigen.

**INSTRUCTIVO PARA APLICAR CORRECTAMENTE
LOS ADHESIVOS.**

1) Recortar con cuidado el sujeto escogido siguiendo la silueta. 2) Sumirlo en agua tibia. 3) Quitarlo de su soporte. 4) Situar el adhesivo en su lugar. Secarlo con un pedazo de tela. Desinflar las eventuales burbujas de aire empujandolas hacia la orilla.

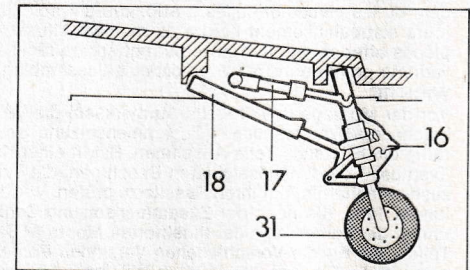
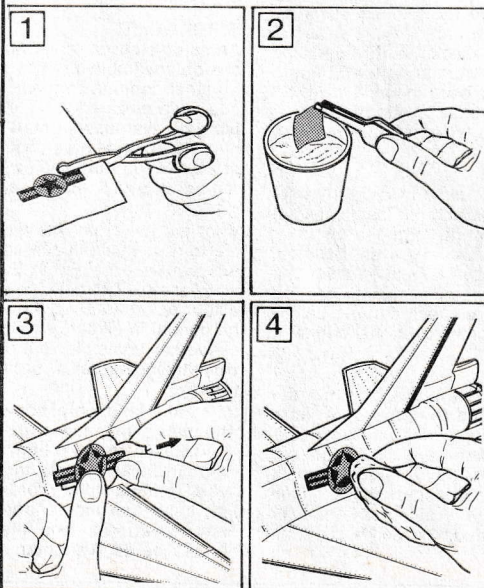
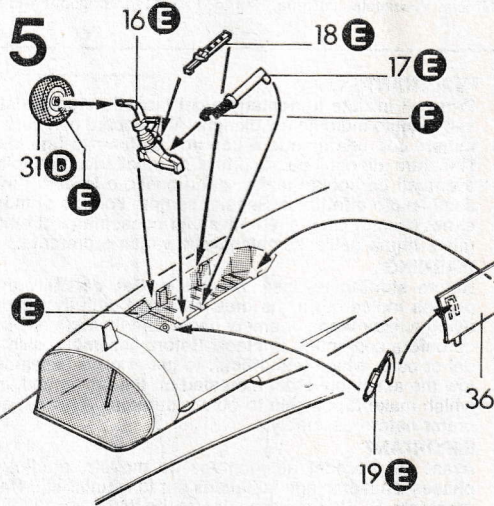
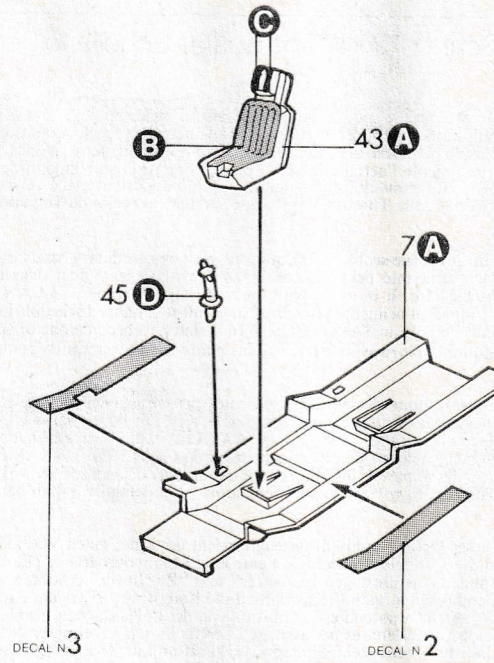
**INSTRUKTIES TOT HET KORREKT AANBRENGEN
VAN DE TRANSFERS.**

1) Het uitgekozen voorwerp voorzichtig langs de contouren uitknippen. 2) In lauw water dompelen. 3) Van de plakstrook afhaken. 4) De transfer op het model aanbrengen en met een lapje afdrogen; eventuele luchtblaasjes verwijderen door deze vanuit het midden naar buiten weg te strijken.

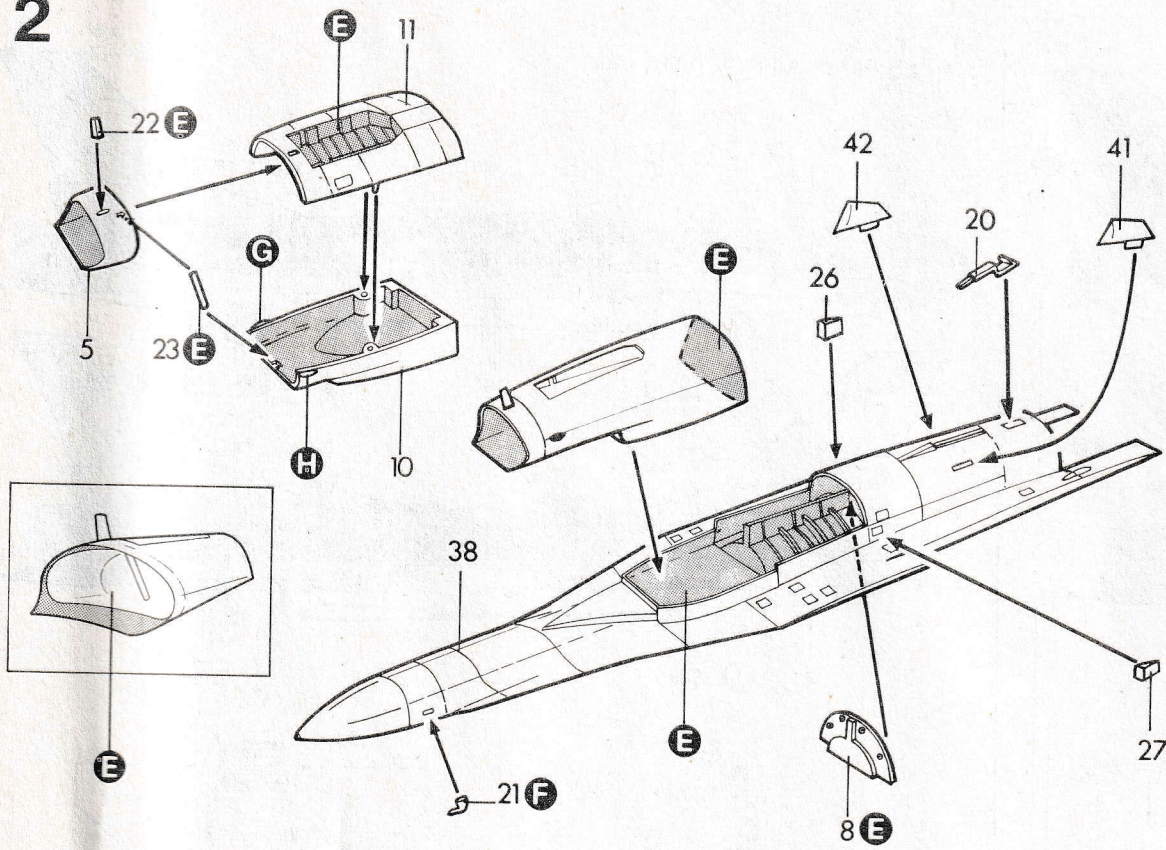
**INSTRUKTIONER FÖR KORREKT PSÄTTNING
AV ADHESIVERNA.**

1) Klipp försiktigt ur det utvalda föremålet genom att följa konturerna. 2) Doppa ner det i ljummet vatten. 3) Skilj det från underlaget. 4) Sätt adhesivet på modellen. Torka det med hjälp av en trasa. Avlägsna eventuella luftbubblor genom att pressa dem utåt.

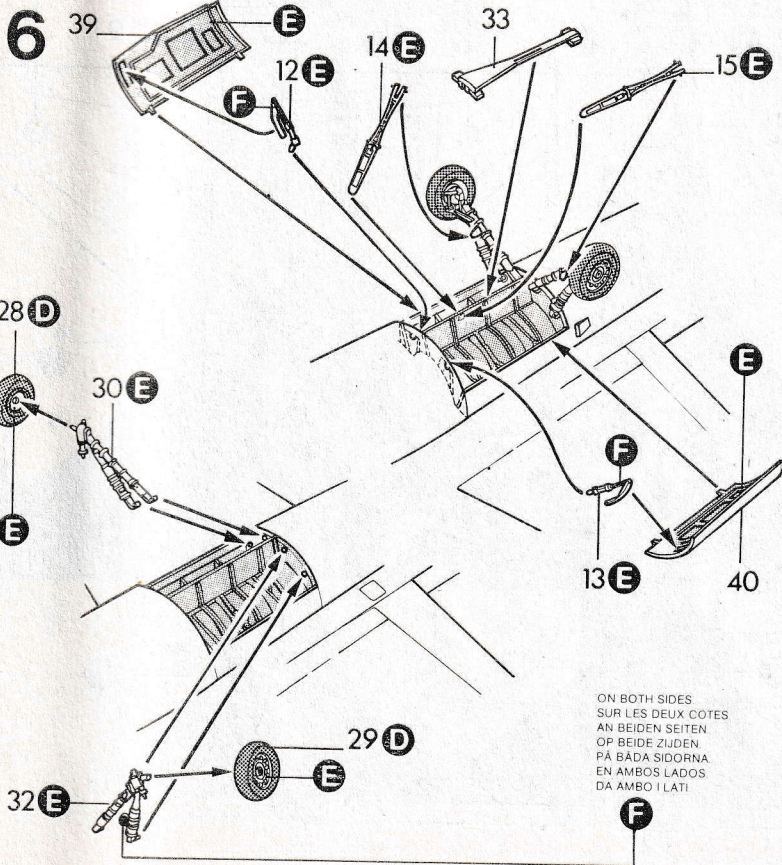
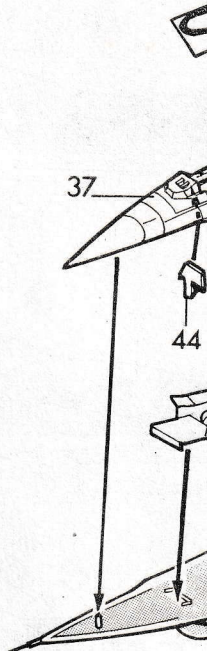
1



2

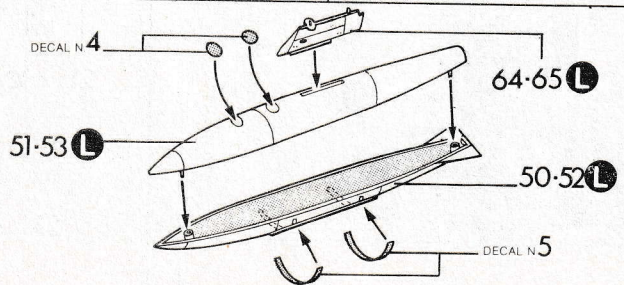
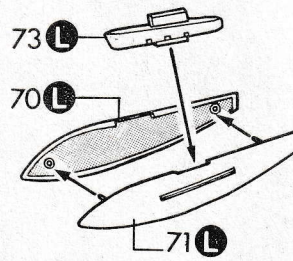
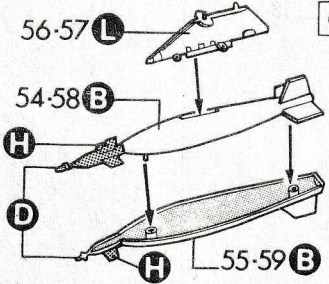
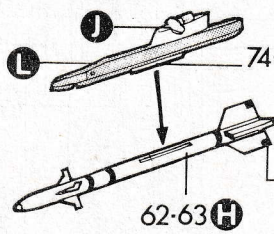
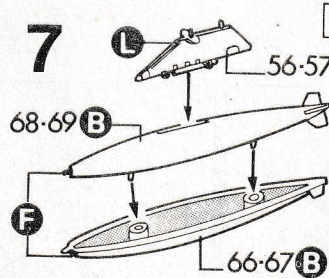


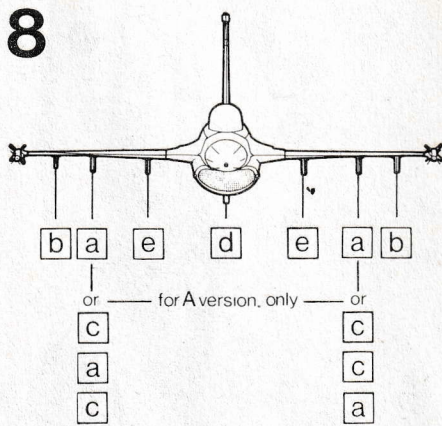
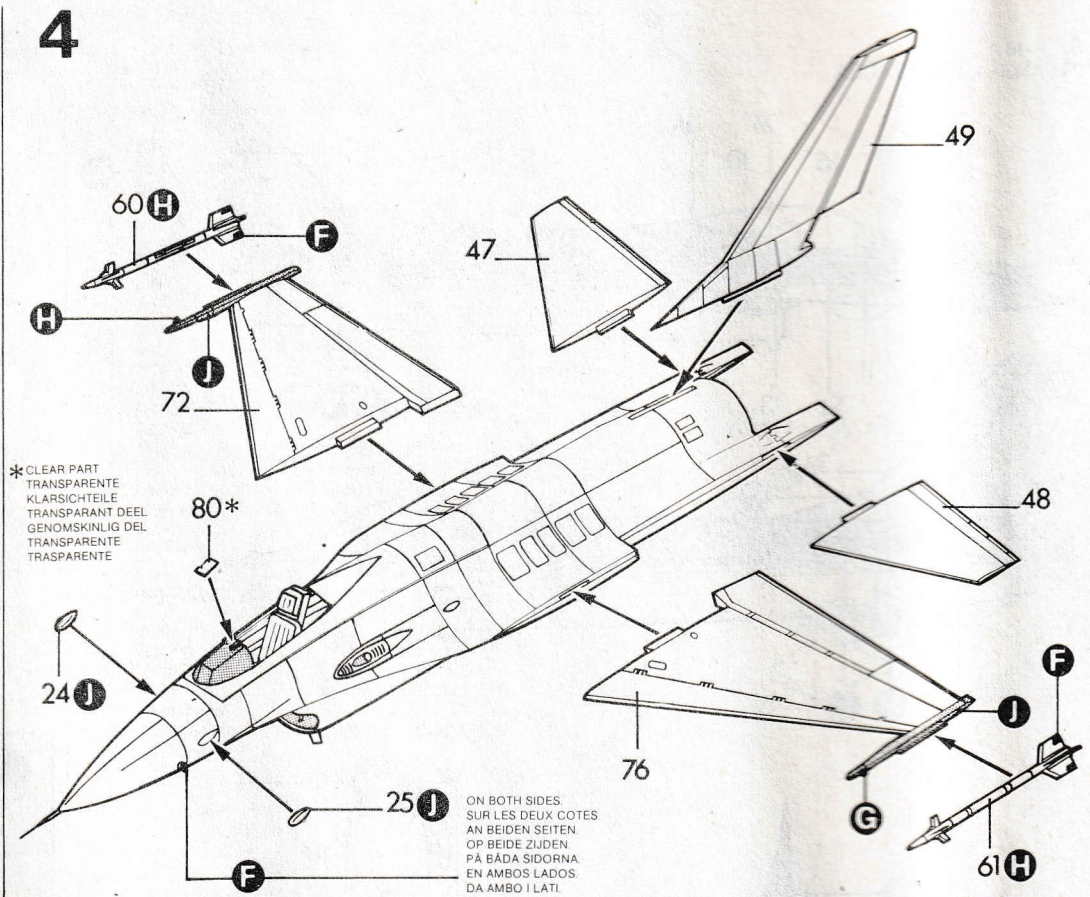
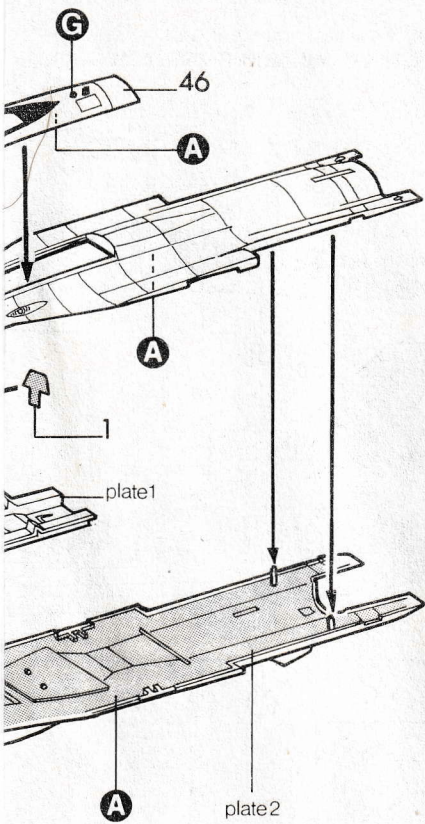
3



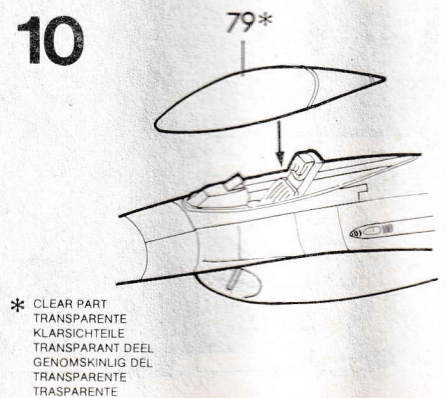
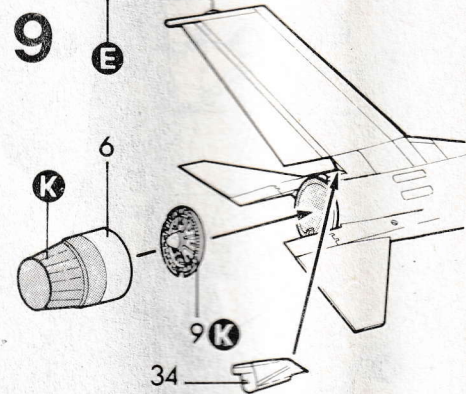
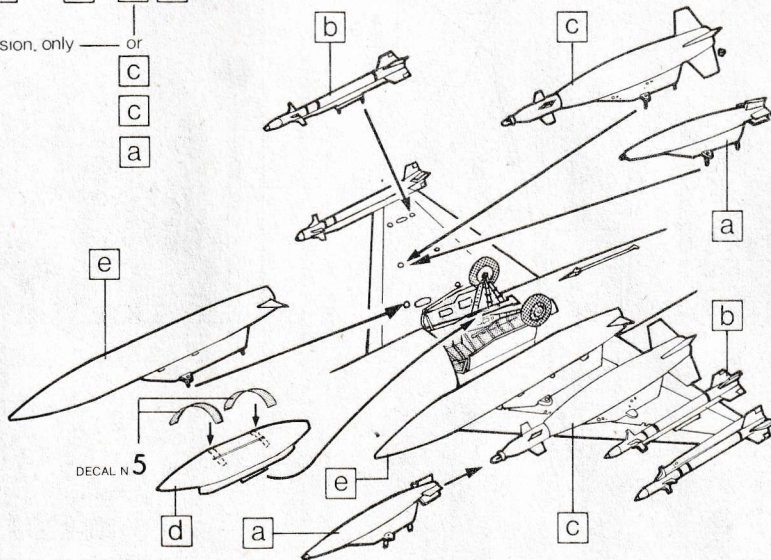
ON BOTH SIDES
 SUR LES DEUX COTES
 AN BEIDEN ZIJDEN
 OP BEIDE ZIJDEN
 PA BADA SIDORNA
 EN AMBOS LADOS
 DA AMBO I LATI

7

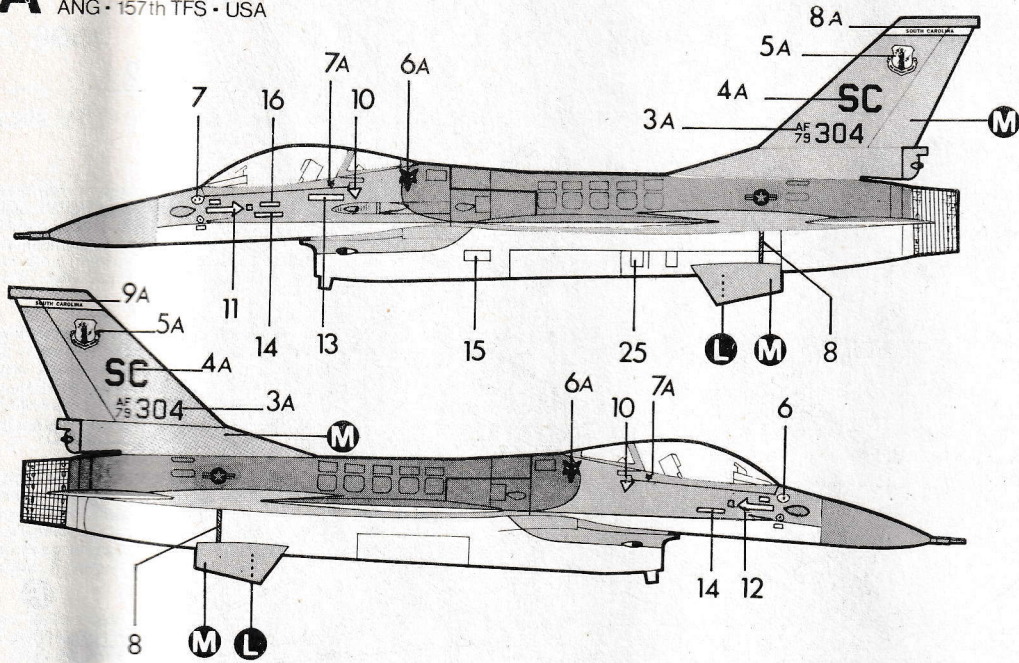




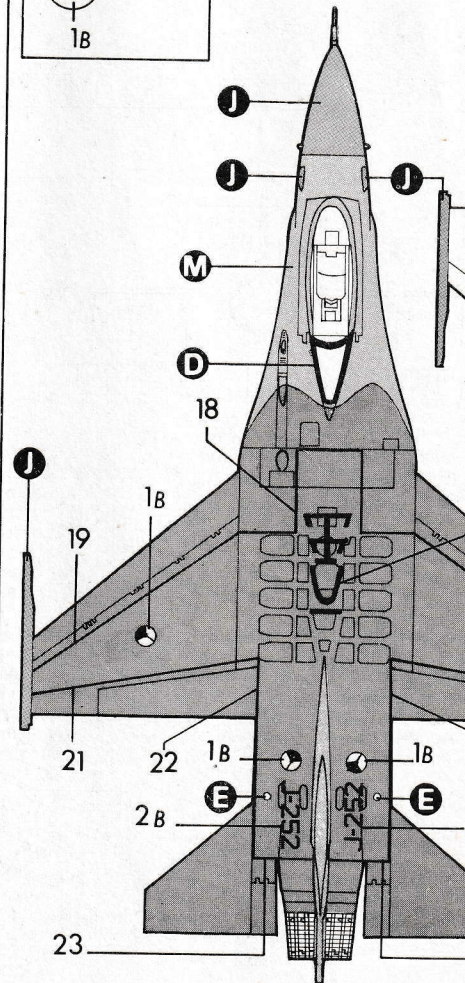
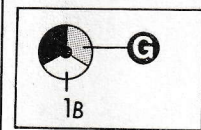
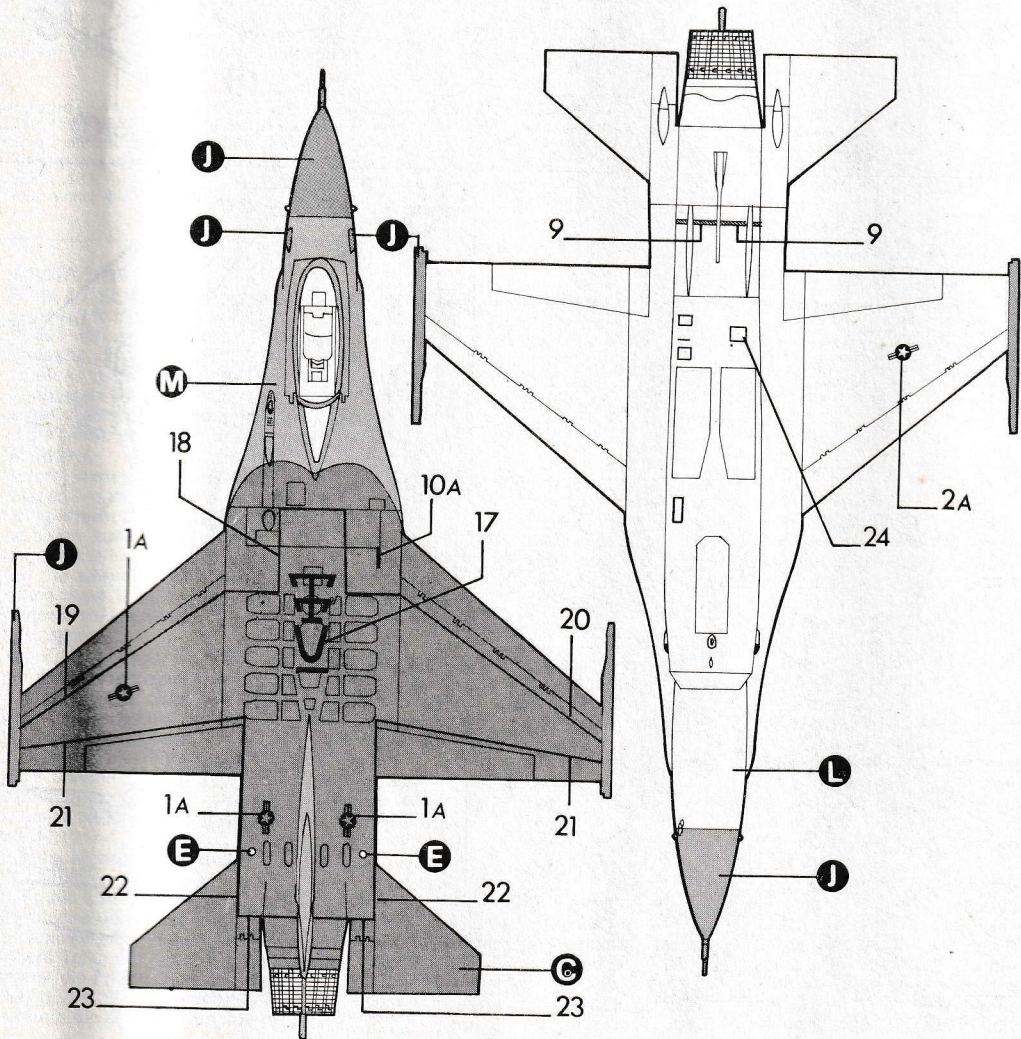
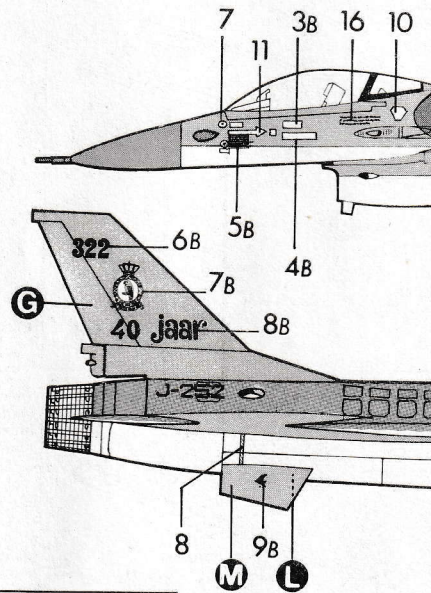
ALTERNATIVE ASSEMBLY
BEFORE PROCEEDING CHOOSE PREFERRED POSITIONING
ASSEMBLAGE ALTERNATIF
AVANT DE PROCEDER CHOISIR LA POSITION VOLLUE
WAHLWEISE MONTAGE
VOR DER NAECHSTEN STUFE WAEHLEN SIE DIE ENTSPRECHENDE POSITION
KEUZEMONTAGE
VOOR BEGIN VAN DE VOLGENDE BOUWMONTAGE KIEST U DE
OVEREENSTEMMENDE VERSIE
ALTERNATIF MONTERING
VALJ UT DET ONSKADE LAGET INNAN DU FORTSATTER
ENSAMBLAJE ALTERNATIVO
ANTES DE PROCEDER A ELLO HAY QUE ESCOGER LA POSICION PREFERIDA
ASSEMBLAGGIO ALTERNATIVO
PRIMA DI PROCEDERE SCEGLIERE IL POSIZIONAMENTO PREFERITO



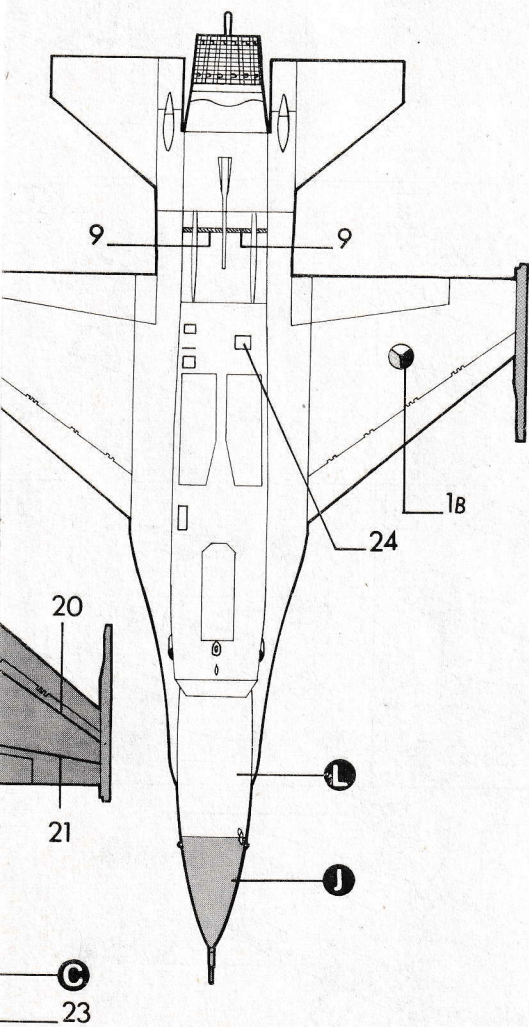
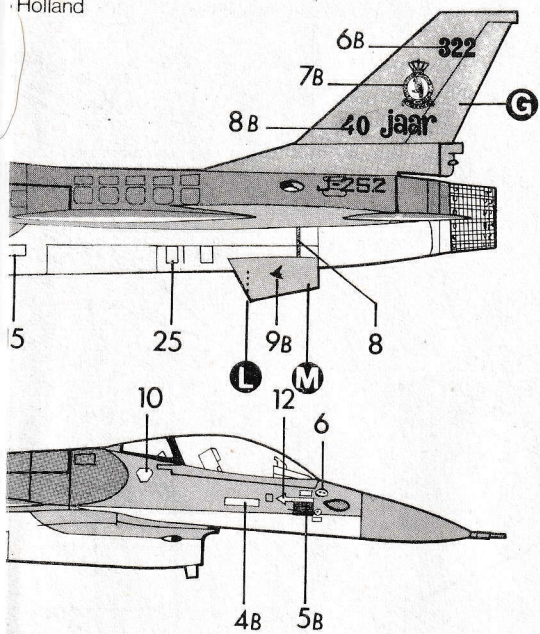
A F-16 A
ANG - 157th TFS - USA



B F-16 A
KONINKLIJKE LUCHTMACHT - 322th



Holland



C F-16A
TÜRK HAVA KUVVETLERİ - Turkey

